

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **29.09.2011**

Návrh
na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 1390/30 a parc. č. 1390/31, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Predkladateľ:

Viktor Stromček
riaditeľ magistrátu



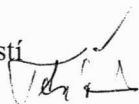
Zodpovedný:

Ing. Mária Frindrichová
vedúca oddelenia správy nehnuteľností



Spracovateľ:

JUDr. Jaroslava Tkáčová
oddelenie správy nehnuteľností



Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Snímky z mapy 3x
4. LV 2x
5. GP č. 74/2011
6. Stanoviská odborných útvarov magistrátu s prílohou 7x
7. Stanovisko Detského domova
8. Stanovisko Ústredia práce, soc. vecí a rodiny
9. Návrh kúpnej zmluvy
10. Stanovisko starostky MČ Bratislava – Podunajské Biskupice
11. Komisiu MsZ
12. Uznesenie mestskej rady č. **225** /2011 zo dňa 14.9.2011

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí – predaj pozemku registra „C“ parc. č. 1390/30 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 67 m² ako prislúchajúci pozemok k pozemku registra „C“ parc. č. 1387 vo vlastníctve kupujúceho; a parc. č. 1390/31 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 14 m² ako prislúchajúci pozemok k pozemkom registra „C“ parc. č. 1380/3 a parc. č. 1380/1 vo vlastníctve kupujúceho, obidva novovytvorené pozemky oddelené podľa GP č. 74/2011 od pozemku registra „C“ parc.č. 1390/8 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 7148 m², k. ú. Podunajské Biskupice, LV č. 1395, Rastislavovi Pálkovi,

za celkovú kúpnu cenu 15 390,-Eur. Celková kúpna cena pozostáva z dvoch častí:

Prvá časť kúpnej ceny je stanovená na základe znaleckého posudku č. 84/2011 vo výške 188,- Eur/m², čo pri výmere 81 m² predstavuje sumu celkom 15 228,-Eur.

Druhá časť kúpnej ceny vo výške 162,-Eur tvorí náhradu za užívanie predmetného pozemku za obdobie dvoch rokov spätne a vychádza zo sadzby 1Eur/m²/rok v súlade s Pravidlami evidencie, realizácie a sledovania zmluvných vzťahov, ktoré boli stanovené na základe Rozhodnutia primátora č. 4/2010.

Tento predaj sa schvaľuje s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcimi podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcim v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradí celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

PREDMET : Návrh na predaj pozemkov registra „C“ parc.č. 1390/30, parc. č. 1390/31, k. ú. Podunajské Biskupice, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

ŽIADATEĽ : Rastislav Pálka

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKOV

parc. č.	druh pozemku	výmera v m²	pozn.
1390/30	zastavané plochy a nádvoría	67	
1390/31	zastavané plochy a nádvoría	14	
Spolu:		81 m ²	

pozemky registra „C“ parc. č. 1390/30 a parc. č. 1390/31 sú oddelené podľa geometrického plánu číslo 74/2011 od pozemku registra „C“ parc. č. 1390/8, zastavané plochy a nádvoría o výmere 7148 m², k.ú. Podunajské Biskupice, vedené na LV č. 1395 pre hlavné mesto SR Bratislava.

SKUTKOVÝ STAV

Žiadateľ požiadal o odkúpenie pozemkov registra „C“ parc. č. 1390/30, zastavané plochy a nádvoría o výmere 67 m², parc. č. 1390/31, zastavané plochy a nádvoría o výmere 14 m², oddelené podľa geometrického plánu číslo 74/2011 od pozemku registra „C“ parc. č. 1390/8, zastavané plochy a nádvoría o výmere 7148 m², k.ú. Podunajské Biskupice, vedené na LV č. 1395 pre hlavné mesto SR Bratislava.

O predaj novovytvoreného pozemku parc. č. 1390/31 o výmere 14 m², požiadal žiadateľ z dôvodu, že na časti tohto pozemku sa nachádza pevné murované oplotenie a časť stavby súč.č. 12424, vo vlastníctve žiadateľa, LV č. 4084, k.ú.Podunajské Biskupice. Predmet predaja parc. č. 1390/31 priamo susedí s pozemkom parc. č. 1380/3, na ktorom má žiadateľ postavenú vlastnú stavbu súč.č.12424, LV č. 4084.

O predaj novovytvoreného pozemku parc. č. 1390/30 pôvodne požiadal pán Fröhlich, ktorý tento pozemok užíval spolu s vlastnými susednými pozemkami parc. č. 1387, parc. č.1388, ku ktorým je pozemok parc. č. 1390/30 v reálnom stave pričlenený. V reálnom stave tvorí hranicu tohto pozemku murované oplotenie postavené v rokoch cca 1979, ktoré nezohľadňuje hranicu pôvodnej parc č. 1390/8 vedenej v katastrálnej mape.

V súčasnosti bola medzi pánom Fröhlichem a pánom Pálkom uzatvorená kúpna zmluva na predaj pozemkov registra „C“ parc. č. 1387 a parc. č. 1388 – vyznačená plomba v LV č. 2665 na základe V- 16274/2011, kde po povolení vkladu vlastníckeho práva na základe tejto kúpnej zmluvy bude vlastníkom pozemkov registra „C“ parc. č. 1387, parc. č. 1388 pán Pálka, ktorý v súčasnosti požiadal i o odkúpenie novovytvoreného pozemku parc.č. 1390/30, ktorý bezprostredne susedí a nadväzuje na pozemky parc.č. 1387 a parc. č. 1388 odkúpené od pána Fröhliche, a ktorý pán Fröhlich dlhodobo užíval.

Splnenie podmienok prípadu hodného osobitného zreteľa pri predaji novovytvorených pozemkov registra „C“ parc. č. 1390/30 a parc. č. 1390/31 je odôvodnené nasledovne.

Na základe hore uvedeného predajom pozemkov parc. č. 1390/30, parc. č. 1390/31 sa odstráni nesúlady medzi dlhodobým skutočným stavom užívania pozemku parc. č. 1390/8 vytvorením hranice tohto pozemku v katastrálnej mape na základe jestvujúceho murovaného oplotenia a majetkovoprávného usporiadania vlastníckych vzťahov v súlade so skutočným užívaním nehnuteľností. Predajom novovytvoreného pozemku parc. č. 1390/31 dôjde k majetkovoprávnemu usporiadaniu časti cudzej stavby na pozemku vo vlastníctve hlavného mesta a vytvorí sa manipulačný priestor, ktorý oddelí aktivity na školskom dvore detského domova, ktorý užíva pozemok parc. č. 1390/8, od súkromného priestoru a vytvorí sa optimálna hranica pozemku parc. č. 1390/8 v súlade s katastrálnou mapou a vybudovaného oplotenia v teréne v súlade s užívaním nehnuteľností jednotlivými subjektami.

Detský domov, Učiteľská 42, Bratislava listom z 20.07.2011 a jeho nadriadený orgán Ústredie práce sociálnych vecí a rodiny listom z 15.07.2011 súhlasilo s predajom časti pozemku parc. č. 1390/8. (pozemky prečíslované na základe GP č. 74/2011 z parc. č. 1390/27 na parc. č. 1390/30, z parc. č. 1390/28 na parc. č. 1390/29 so zachovaním umiestnenia, tvaru a výmery).

Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom pozemku registra „C“ parc. č. 1390/8, vedené na LV č. 1395, k.ú. Podunajské Biskupice.

Znaleckým posudkom č. 84/2011 zo dňa 07.07.2011 bol predmetný pozemok ocenený na 187,59 Eur/m².

Predaj pozemku sa navrhuje schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9 a ods. 8 písm. e/ zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, o ktorom obecné zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov.

Stanoviská odborných útvarov Magistrátu

Oddelenie územného plánovania a rozvoja mesta:

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov podľa záväznej časti stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je záujmová parcela číslo 1390/8 funkčné využitie územia: občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu.

Funkčné využitie prípustné: objekty a zariadenia pre obyvateľov bývajúcich v spádovom území.

Funkčné využitie prípustné v obmedzenom rozsahu: podiel bytov v území 10 až 30 % celkových nadzemných podlažných plôch.

Odporúča sa parc.č. 1390/8 zachovať pre účely zariadenia sociálnych služieb z dôvodu, že predaj nie je v súlade s funkčným využitím územia, vo veci využívania pozemku sa odporúča rokovať s vedením Detského domova a jeho zriaďovateľom. Ústredie práce, soc.vecí a rodiny ako zriaďovateľ a Detský domov Podunajské Biskupice nemajú námietky k predaju časti pozemku parc.č. 1390/8, ktorú detský domov neužíva a je situovaná za kamenným plotom v užívaní fyzických osôb.

Z hľadiska posúdenia územia vo vzťahu k verejnému technickému vybaveniu je uvádzané, že nie sú pripomienky.

Ďalšie podmienky sú uvedené v priloženom vyjadrení.

Oddelenie dopravného plánovania:

Podľa stanoviska oddelenia dopravného plánovania sa konštatuje, že pozemky nie sú v kolízii so žiadnym výhľadovým zámerom dopravy.

Oddelenie cestného hospodárstva:

Bez pripomienok.

Oddelenie mestskej zelene:

S predajom pozemku súhlasí za podmienok:

- zabezpečovať čistotu a poriadok na dotknutých pozemkoch

- zabezpečovať zneškodnenie komunálneho odpadu

Ďalšie podmienky sú uvedené v stanovisku.

Finančné oddelenie:

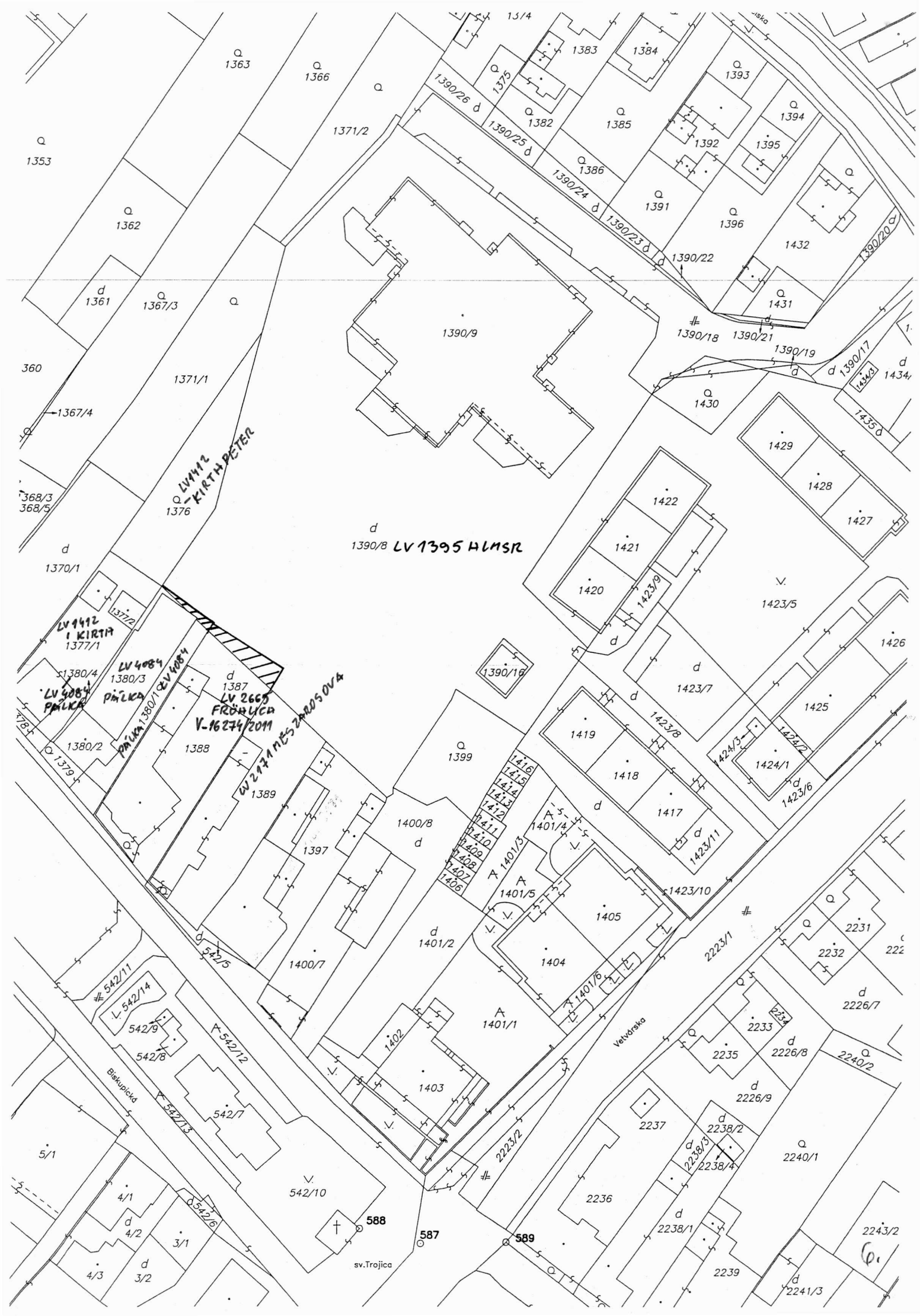
bolo požiadané

Oznámenie oddelenia miestnych daní a poplatkov :

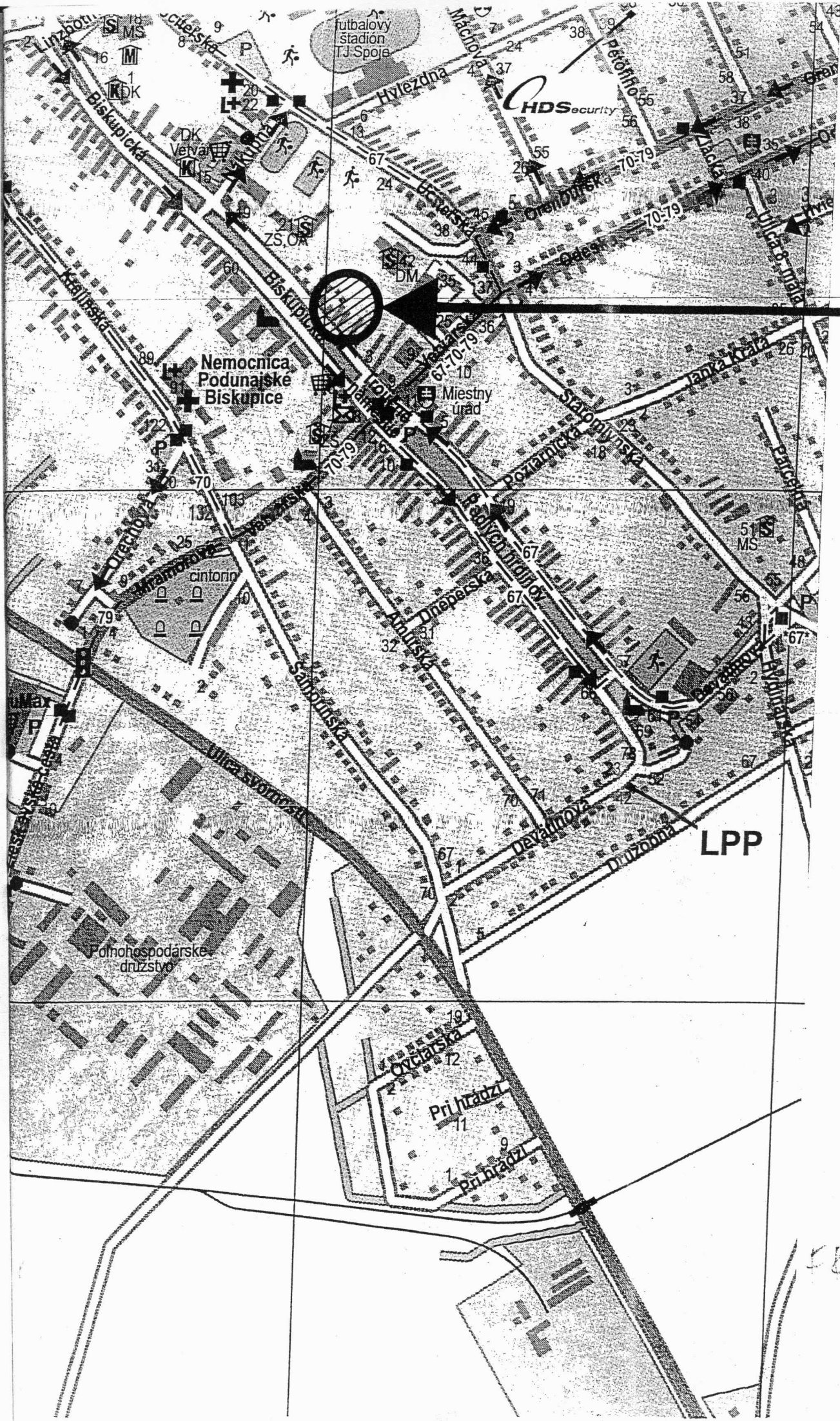
bolo požiadané

Stanovisko starostky MČ Bratislava – Podunajské Biskupice

Je súhlasné.



ČASŤ POZEMKU PČ. 1390/8
K.Ú. POD RIEČOU



520

7.

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava II

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. PODUNAJSKÉ BISKUPICE

Dátum vyhotovenia 19.07.2011

Katastrálne územie: Podunajské Biskupice

Čas vyhotovenia: 11:08:17

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 4084

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATÁ

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1379	82	Záhrady	4	1		, 501
1380/ 1	180	Zastavané plochy a nádvoria	25	1		, 501
1380/ 2	108	Zastavané plochy a nádvoria	15	1		, 501
1380/ 3	326	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		, 501
1380/ 4	40	Zastavané plochy a nádvoria	25	1		, 501
2262/ 1	1400	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		, 501
2262/ 2	411	Zastavané plochy a nádvoria	15	1		, 501
2262/ 3	18	Zastavané plochy a nádvoria	17	1		, 501
2262/ 4	18	Zastavané plochy a nádvoria	17	1		, 501
2262/ 5	18	Zastavané plochy a nádvoria	17	1		, 501
2263	73	Záhrady	4	1		, 501
2264/ 4	434	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

15 - Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom

25 - Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasti

4 - Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

17 - Pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom

Druh chránenej nehnuteľnosti:

501 - Chránená vodohospodárska oblasť

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
10181	1380/ 2	10	DOM		1
10218	2262/ 2	10	Rod.dom		1
12424	1380/ 3	22	Polyf.objekt		1

Legenda:

Druh stavby:

10 - Rodinný dom

22 - Polyfunkčná budova

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel
miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Pálka Rastislav r. Pálka, Ing., I
SR

1 / 1

Dátum narodenia :

Titul nadobudnutia	KUPA V 5689/97 Z 5.1.1998
Titul nadobudnutia	Žiadosť z 15.12.1999
Titul nadobudnutia	kúpna zmluva V-12634/06 zo dňa 5.9.2006
Titul nadobudnutia	Kúpna zmluva V-18495/09 zo dňa 22.09.2009.
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis do KN zo dňa 18.12.2009

ČASŤ C: ĎARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje:

Bez zápisu.

Poznámka:

Bez zápisu.

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

Okres: Bratislava II

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. PODUNAJSKÉ BISKUPICE

Dátum vyhotovenia 19.07.2011

Katastrálne územie: Podunajské Biskupice

Čas vyhotovenia: 11:05:18

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2665

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1387	170	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		, 501
PLOMBA VYZNAČENÁ NA ZÁKLADE V - 16274/2011						
1388	759	Zastavané plochy a nádvoria	15	1		, 501
PLOMBA VYZNAČENÁ NA ZÁKLADE V - 16274/2011						

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

15 - Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

Druh chránenej nehnuteľnosti:

501 - Chránená vodohospodárska oblasť

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
10183	1388	10	DOM		1

Legenda:

Druh stavby:

10 - Rodinný dom

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluovlastnícky podiel
miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

3 Fröhlich Juraj,

1 / 1

Dátum narodenia :

Titul nadobudnutia Osvedčenie o dedičstve 38D/272/2006, Dnot 22/2006 zo dňa 17.10.2006

Titul nadobudnutia 3-Dar v 401/03 Z 13.6.03

Titul nadobudnutia Dar V-5608/03 zo dňa 1.12.2004

Titul nadobudnutia Kúpna zmluva V-10052/08 zo dňa 10.04.2008

ČASŤ C: ĎALŠIE

Bez zápisu.

Iné údaje:

Bez zápisu.

Poznámka:

Bez zápisu.

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

Okres: Bratislava II

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. PODUNAJSKÉ BISKUPICE

Dátum vyhotovenia 21.07.2011

Katastrálne územie: Podunajské Biskupice

Čas vyhotovenia: 10:51:37

PARCELA registra "C" evidovaná na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	List mapy	Druh ch.n.
1390/ 8	7148	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		46134	, 501

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

Druh chránenej nehnuteľnosti:

501 - Chránená vodohospodárska oblasť

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

LIST VLASTNÍCTVA č. 1395

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka	Spoluvlastnícky podiel
1	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR	1 / 1
IČO :		

VÝKAZ VÝMER																
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav						
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele	m ²	od parcely	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)	
PK vložky	parcely															ha
LV	PK	KN	ha	m ²			číslo		číslo				ha	m ²		
1395		1390/8		7148	zast.pl.						1390/8	6951		zast.pl. 18		doterajší
											1390/29	116		zast.pl. 18		Meszaros Valter,
											1390/30	67		zast.pl. 18		Pálka Rastislav, Ing.,
											1390/31	14		zast.pl. 18		detto
Spolu:				7148									7148			

Legenda: kód spôsobu využívania: 18 – pozemok, na ktorom je dvor

ronček
BRATISLAVA
SK102019826P

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotovitel' GEOREAL geodetická a realitná kancelária Ing. V. Hronček - GEOREAL Ružová dolina 27, BRATISLAVA IČO: 10919511		Kraj Bratislavský	Okres Bratislava II	Obec BA – m.č. Podunajské Biskupice
Kat. územie Podunajské Biskupice		Číslo plánu 74/2011	Mapový list č. Bratislava 6-1/34	
GEOMETRICKÝ PLÁN na oddelenie pozemkov p.č. 1390/29, 30, 31				
Vyhotovil Dňa: 13.07.2011 Meno: Ing. Elena Bat'ová		Autorizačne overil: Dňa: 13.07.2011 Meno: Ing. Miroslav Hronček		Úradne overil Meno: Ing. Oľga ...
Nové hranice boli v prírode označené plotmi Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4891 E Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisu Pečiatka a podpis		Dňa: 20.07.2011 Číslo: 1438/2011 Úradne overené podľa §9 zákona NR SR č. 215/1995 Z. O. geodézii a kartografii Pečiatka a podpis

Detail "A"

Q
1376

d
1390/31

1
2
10 25

"A"

-14.39- 1390/31

d
1390/8

1377/2

1377/1

1380/3

1380/4

1380/2

Q
1379

d
1380/1

d
1387

d
1390/30

d
1390/29

d
1388

d
1389

1397

542/3

d
542/5

542/11

Ing. Vladimír
GŠP
Majernikova 1, 8
ICO: 10919511.1

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie územného rozvoja mesta

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností TU

Váš list číslo/zo dňa

MAGS SNM 59104/10
34112/11-369149

Naše číslo

MAGS ORM 37901/11-28971

Vybavuje/linka

Ing. arch. Fenclová
☎ 59 35 64 31

Bratislava

09.03.2011

Vec:

Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	OSN (za žiadateľa: Valter Meszáros,
žiadosť zo dňa:	31.01.2011
pozemok parc. číslo:	1390/8 - podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Podunajské Biskupice
bližšia lokalizácia pozemku v území:	Biskupická ul.
zámer žiadateľa:	neuvedený

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je pozemok parc. č. 1390/8, funkčné využitie územia: **občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu**, kód 201 (tabuľka C.2.201 v prílohe listu).

Charakteristika: plochy občianskej vybavenosti slúžiace predovšetkým pre umiestňovanie stavieb a zariadení administratívy, verejnej správy, kultúry, cirkvi, zariadení obrany a bezpečnosti, ubytovania cestovného ruchu, verejného stravovania, obchodu a služieb celomestského a nadmestského významu, zdravotníctva, sociálnej starostlivosti, vedy a výskumu, školstva a požiarnej ochrany

Funkčné využitie prevládajúce: využitie pre objekty a zariadenia celomestského a nadmestského významu.

Funkčné využitie prípustné: objekty a zariadenia pre obyvateľstvo bývajúce v spádovom území.

Funkčné využitie prípustné v obmedzenom rozsahu: podiel bytov v území 10 až 30 % celkových nadzemných podlažných plôch

Funkčné využitie neprípustné: podľa tabuľky

Parcely sú súčasťou územia, ktoré je definované ako **stabilizované územie**. V rámci stabilizovaného územia sa ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladaná miera stavebných zásahov je prevažne do 15% celkovej podlažnej plochy existujúcej zástavby v území. Jedná sa v zásade o nadstavby, dostavby a prístavby budov, využitie podkrovi, úpravy a dovybavenie vnútroblokových priestorov, výstavbu v prielukách a podobne. Regulácia sa uplatňuje verbálnym formulovaním požiadaviek na riešenie a popisom prípustných a neprípustných zásahov do územia pre spracovanie podrobnejšej dokumentácie. Merítkom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je potrebné akceptovať, chrániť a rozvíjať. Prvoradým je zvýšenie

Laurinská 7, II. poschodie, č. dverí 208

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 62 35	02/59 35 64 46	VÚB 6327-012/0200	603 481	www.bratislava.sk	orm@bratislava.sk

14.

kvality prostredia, nielen kvality zástavby ale aj prevádzkovej kvality. Z hľadiska väzby novej zástavby k pôvodnej štruktúre mesta je potrebné rešpektovať diferencovaný prístup podľa jednotlivých typov existujúcej zástavby, a nie je možné ho generalizovať stanovením jednotnej regulácie intenzity využitia pre celú stabilizovanú funkčnú plochu. Lokalizácia novej zástavby v stabilizovanom území vonkajšieho mesta musí byť predmetom riešenia územnoplánovacích dokumentácií zóny.

Vzhľadom na skutočnosť, že pre dané územie nie je spracovaný územný plán zóny resp. územnoplánovací podklad na zonálnej úrovni riešenia, ktoré by stanovovali využitie pozemkov, je potrebné v následnej príprave overiť, či záujmový pozemok je zastaviteľný, aká je miera jeho zastavania a aké sú celkové podmienky jeho využitia. Rovnako je potrebné overiť možnosti napojenia na verejné technické vybavenie územia a na verejné dopravné vybavenie a preveriť, či uvažovaný zámer podlieha posudzovaniu vplyvov na životné prostredie podľa ustanovení zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Informujeme Vás, že hlavné mesto obstaralo zmeny a doplnky územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 – zmeny a doplnky 02. Dokument je zverejnený na adrese <http://www.bratislava.sk>

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS ORM 37901/11-28971 zo dňa 09.03.2011 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Ing. arch. Jana Zlámalová
vedúca oddelenia
Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Oddelenie územného rozvoja mesta
Príručná ul. č. 1
PC BOX 192
814 99 Bratislava

Prílohy: kópia tabuľky C.2.201

CHARAKTERISTIKA JEDNOTLIVÝCH FUNKČNÝCH PLŔCH

Návrh využitia územia (plôch)

C.2.

201

A - charakteristika

Plachy občianskej vybavenosti slúžiace predovšetkým pre umiestňovanie stavieb a zariadení administratívy, verejnej správy, kultúry, cirkví, zariadení obrany a bezpečnosti, ubytovania cestovného ruchu, verejného stravovania, obchodu a služieb celomestského a nadmestského významu, zdravotníctva, sociálnej starostlivosti, vedy a výskumu, školstva a požiarnej ochrany

B. Funkčné využitie

prevládajúce

- využitie pre objekty a zariadenia celomestského a nadmestského významu

prípustné

- objekty a zariadenia pre obyvateľstvo bývajúce v spádovom území

prípustné – v obmedzenom rozsahu

Podiel bytov v území 10 až 30% celkových nadzemných podlažných plôch

neprípustné

C - dopln. ustanovenie

LEGENDA

ÚZEMIA OBČIANSKEJ VYBAVENOSTI

201 obč. vybavenosť celomest. a nadmest. významu

202 občianska vybavenosť lokálneho charakteru

GRAFICKÉ VYJADRENIE PRVKU

201

občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu

X	Rodinné domy	● Zariadenia požiarnej ochrany, zariadenia polície
▼	Bytové domy do 4. nadzemného podlažia	▼ Materské školy
▼	Bytové domy nad 4. nadzemného podlažia	■ Základné školy a základné umelecké školy
■	Byty v objektoch určených na inú funkciu (služobné)	● Stredné školy, špeciálne školy
●	Obchodné centrá regionálne	● Vysoké školy a vysokoškolské areály
●	Nákupné strediská, obchodné domy	● Ubytovacie a stravovacie zariadenia školská
X	Distribučné a veľkoobchodné centrá	● Objekty a areály vedy a výskumu
■	Hypermarkety, hobbymarkety	■ Ambulancie, lekárne, ADOS, výdajne zdrav. pomôcok, stacionárne
■	Supermarkety, diskonty	● Poľovnícky
■	Malooobchodné zariadenia pre obsluhu základnej funkcie územia	● Nemocnice NaSP, FNNaP
●	Verejnú stravovanie	● Vysokošpecializované odborné lečebné ústavy
■	Verejnú stravovanie malého rozsahu, rýchle občerstvenie, bufety	● Odborné lieč. ústavy, detské ošetrovne, lečebne, lieč. ústavy
▼	Stravovanie pre zamestnancov	● Zar. zdravotníctva – záchraná služba, dializačné strediská
●	Ubytovacie zariadenia cestovného ruchu (CR)	■ Stacionárne soc. služby, chránené dielne, chránené bývanie
●	Malé ubytovacie zariadenia CR, malé hotely, penzióny	● Domovy sociálnych služieb
X	Autokempingy, turistické ubytovne	● Domovy dôchodcov, domovy penzijných dôchodcov
▼	Ubytovacie zariadenia viažuce na funkciu	● Detské domovy, krízové stred., ZOS, SOS, pestúnska starostl.
●	Kongresové centrá	▼ Dobrá výroba a služby - nerušiaca
●	Veľtržné a výstavné areály	▼ Výrobné a nevýrobné služby pre obsluhu územia
●	Kultúrne zariadenia	X Záhradníctva, skleníkové hospodárstvo
●	Zábavné zariadenia	X Areály veľkých a stredných priemyselných podnikov
▼	Kultúrne zariadenia v doplnkovom rozsahu	X Výroby a služby všetkých druhov
▼	Obradné slane	X Priemyselné parky
●	Kostoly a modlitebne	X Skladové areály, distribučné centrá, logistické parky
■	Cirkev a jej ostatné zariadenia	X Skladové areály súvisiace s výrobou
●	Administratívne budovy	X Slavebné dvory a zariadenia
●	Prenajímateľné administratívne priestory	X Národné štadióny, štadióny – otvorené, kryté
●	Objekty ústred. orgánov štátnej správy a štátnej reprezentácie	X Športové areály – kryté a otvorené
●	Objekty verejnej správy krajského a miestneho významu	X Športové haly, plavárne, kolkárne
●	Zariadenia obrany	▼ Telocvičňa, ihriská, fitness, posilňovne

X	Kúpaliská	X Kúpaliská
X	Lyžiarske svahy a bobové dráhy	X Lyžiarske svahy a bobové dráhy
▼	Zariadenia netradičných športov	▼ Zariadenia netradičných športov
■	Zariadenia športu a telovýchovy viazané na účelové objekty	■ Zariadenia športu a telovýchovy viazané na účelové objekty
X	Areály voľného času	X Areály voľného času
X	Pobytové lúky, národné chodníky, turistické trasy	X Pobytové lúky, národné chodníky, turistické trasy
X	Drobné zariadenia pre vedecko - výskumné účely	X Drobné zariadenia pre vedecko - výskumné účely
X	Záhradkárske osady a lokality	X Záhradkárske osady a lokality
X	Chatové osady	X Chatové osady
■	Zeleň liniová a plošná	■ Zeleň liniová a plošná
X	Vegetácia / zeleň krajinná a ekostabilizačná	X Vegetácia / zeleň krajinná a ekostabilizačná
■	Drobná architektúra a mobiliár	■ Drobná architektúra a mobiliár
▼	Cyklistické trasy	▼ Cyklistické trasy
■	Pešie komunikácie	■ Pešie komunikácie
X	Technické zariadenia, pre faunu a pestovanie rastlinného materiálu	X Technické zariadenia, pre faunu a pestovanie rastlinného materiálu
■	Drobné zariadenia, vybavenosti a hygienické zar. pre obsluhu územia	■ Drobné zariadenia, vybavenosti a hygienické zar. pre obsluhu územia
X	Kompostárne a zariadenia na zhodnocovanie BRKO	X Kompostárne a zariadenia na zhodnocovanie BRKO
X	Zariadenia na separovanie zber odpadov	X Zariadenia na separovanie zber odpadov
X	Zariadenia na spracovanie, úpravu a nakladanie s odpadmi	X Zariadenia na spracovanie, úpravu a nakladanie s odpadmi
X	Zariadenia na separovanie zber odpadov miestneho významu bez NO	X Zariadenia na separovanie zber odpadov miestneho významu bez NO
X	Prírodné odpočívadlá	X Prírodné odpočívadlá
■	ČSPH bez sprievodných prevádzok	■ ČSPH bez sprievodných prevádzok
▼	ČSPH so sprievodnými prevádzkami	▼ ČSPH so sprievodnými prevádzkami
▼	Odstavné státna a parkoviská	▼ Odstavné státna a parkoviská
▼	Parkinggaráže	▼ Parkinggaráže
■	Komunikácie vozidlové	■ Komunikácie vozidlové
▼	Zariadenia a vedenia technickej vybavenosti pre obsluhu územia	▼ Zariadenia a vedenia technickej vybavenosti pre obsluhu územia
X	Tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu	X Tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu

Stanovisko Oddelenia územného plánovania	
Vec: ÚPI k predaju pozemku, parc. 1390/8 - žiadosť o prehodnotenie ÚPI	
Akcia: ÚPI	MAGS OUP 37934/2011-29736
Číslo jednania: OUP 264 / 2011	Vybavuje: Ing. arch. T. Ďurčanská
Katastrálne územie: Podunajské Biskupice	Parcely: 1390/8 nová: 1390/27
Lokalita: Biskupická ul.	Dátum vybavenia: 4.4.2011
Žiadateľ: Oddelenie správy nehnuteľností Magistrát hl. m. SR Bratislavy	
Spracovateľ:	

Spracovaná dokumentácia:

ÚPN hl.m. SR Bratislavy v znení neskorších zmien a doplnkov, r. 2007 (ďalej len ÚPN).

Konštatujeme:

Základné údaje o predloženom investičnom zámere:

Oddelenie správy nehnuteľností nás žiada o ÚPI k predaju časti pozemku v k.ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 1390/8 podľa GP č. 84/2010 ako novovytvorené parc. č. 1390/27 a parc. č. 1390/28 - o prehodnotenie ÚPI, ku ktorej sme sa vyjadrili č.j. OUP 80/2011 MAGS OUP 37934/2011-29736 dňa 11.2.2011. Predmetné pozemky susedia s pozemkami parc. č. 1387 a 1389, ktoré vlastní žiadatelia.

Žiadosť o prehodnotenie – pán V. Meszáros:

Predmetný pozemok č. 1390/28 o výmere 116 m² je súčasťou pozemku č. 1389, ktorého je spoluvlastníkom. Tento pozemok č. 1390/28 je fyzicky oddelený od pozemku č. 1390/8 betónovým plotom.

Žiadosť o prehodnotenie – pán J. Frolich:

Predmetný pozemok č. 1390/27 o výmere 67 m² je súčasťou pozemku č. 1388 a 1387, ktorého je spoluvlastníkom. Tento pozemok č. 1390/27 je fyzicky oddelený od pozemku č. 1390/8 betónovým plotom.

Stanovisko:

Z hľadiska funkčného využitia:

Podľa platného ÚPN hl. m. SR Bratislavy, 2007 je predmetná parcela určená pre funkciu 201 – OV celomestského a nadmestského významu, stabilizované územie.

1. V zmysle navrhovaného funkčného využitia (201) sa v ÚPN 2007 uvažuje s územnou stabilizáciou jestvujúcich zariadení sociálnej starostlivosti:

- Detský domov Učiteľská č. 42 s kapacitou 40 detí.

2. V záväznej časti schváleného ÚPN 2007, časť C, kapitola C 4.2 *Zariadenia sociálnych služieb*, strana 65 je určené a definované rozšíriť sieť zariadení sociálnych služieb, ako sú zariadenia pre náhradnú rodinnú výchovu.
3. Detský domov v Podunajských Biskupiciach čiastočne rekonštruovaný v roku 2007 patrí k väčším domovom rodinného typu (stará sa o 40 detí v štyroch rodinných bunkách). Veľká záhrada, prislúchajúca k detskému domovu je v pôvodnom stave a tento stav je adekvátny veku a opotrebovanosti.
4. Na predmetnej parcele je v súčasnosti zrealizovaná kompletná rekonštrukcia ihriskovej a parkovej časti, vybudovanie multifunkčného ihriska pre športové aktivity, terénne úpravy areálu pre optimálnu celoročnú využiteľnosť záhrady:
- vybudovanie korčuliarskej dráhy – toho času hotové
 - vybudovanie pevného multifunkčného ihriska tak, aby sa v zime mohlo využívať na zhotovenie ľadovej plochy a počas ostatnej časti roka mohlo byť bezpečne využívané na loptové hry
 - vybudovanie detského ihriska s preliezačkami, kĺzačkou, pieskoviskom a hojdačkami
 - vybudovanie ohniska, chodníkov, osadenie lavičiek
 - rekultivácia zelene, vysadenie trávy kríkov a stromov

Parcely 1390/27 a 1390/28 nie sú zaevidované v katastri nehnuteľností a neriešia celý záber pozemku, ktorý zasahuje ešte aj nad parcelu č. 1397.

Zrealizovaný plot nebol vybudovaný na zaevidovanej hranici pozemkov podľa katastrálnej mapy.

Žiadatelia užívajú niekoľko rokov časť pozemku, ktorý je vo vlastníctve mesta bez zmeny hraníc pozemku v katastrálnom operáte.

Záver:

Z hľadiska súladu s ÚPN mesta potvrdzujeme naše predchádzajúce stanovisko, a to, že predaj pozemku nie je v súlade s funkčným využitím stanoveným v platnom ÚPN mesta, 2007. Preto odporúčame predmetnú parcelu číslo 1390/8 - záhradu, ktorá je súčasťou jestvujúceho areálu detského domova v plnom rozsahu zachovať pre účely zariadenia sociálnych služieb.

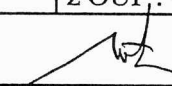
Vo veci využívania pozemkov odporúčame rokovanie s vedením Detského domova a jeho zriaďovateľom.

Spolupráca: Ing. M. Černayová

Schválil: RNDr. Michal Babiar
vedúci oddelenia



Stanovisko
Oddelenia územného plánovania –
Referátu generelov technickej infraštruktúry
k podaniu na majetkoprávne usporiadanie pozemkov
746 SJN7-3412/11-4

Žiadateľ		SNM		Klient :	
Č.j. žiadateľa		MAG S SNM 59104/10 3412/11/369.149			
Predmet podania		Predaj časti pozemku, Vetudasta ul.			
Katastrálne územie		P. Biskupice	Parc. č. : 1390/8 (nova 1390/28)		
OÚP	Príjem	Dátum: 7. 2. 2011	Č.j. : MAG S OUP 37813/2011-31485	Č.j. : OUP 74/11	
	Expedícia	Dátum: 15. 02. 2011	Č.j. : 38 629	Exped. na : SNM	
GTI		Dátum príjmu z OÚP : 2. 11. 2011	Dátum expedície na OÚP : 9. 11. 2011	Č.j. : GTI/118/11	
Podpis vedúceho referátu GTI :				Podpis vedúceho oddelenia OÚP :	
					

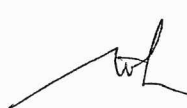
Funkčný systém : Zásobovanie vodou.
Spracovateľ : Ing. Daniel Pospíšil

Bez pripomienok

Pospíšil

Funkčný systém : Odkanalizovanie. Vodné toky a vodné plochy.
Spracovateľ : Ing. Martin Marcincák (vedúci referátu)

Bez pripomienok.



Funkčný systém : Zásobovanie elektrickou energiou.

Spracovateľ : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok

Funkčný systém : Zásobovanie plynom. Zásobovanie teplom. Produktovody.

Spracovateľ : Ing. Vasil Dedo

Bez pripomienok

Dedo

Funkčný systém : Telekomunikácie. Kolektory.

Spracovateľ : Ing. Helena Šimlovičová

Bez pripomienok

Šimlová

Spoločné pripomienky za všetky systémy technickej infraštruktúry (TI)

Spracovateľ : Ing. Martin Marcínčák (vedúci referátu)

Na predmetnej časti pozemtu nemá byť celomestské systémy TI žiadne záujmy, preto môže byť z tohto úľadu predmetom predaja.

mt

SÚBORNÉ STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za oblasť dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

PA 655417-34480/11-6

Došlo od (oddelenie, dátum):	SNM, 31.01.2011	pod č.	SNM/34480/11/377318
Predmet podania:	Predaj časti pozemku – Biskupická ul.		
Číslo OKDSV:	35262/2011/29742		
Žiadateľ:			
Katastrálne územie:	Podunajské Biskupice		
Parcelné číslo:	1390/8		
Odoslané: (dátum)	22.2.2011	pod č.	SNM - 43229

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:**B1: Oddelenie dopravného plánovania a riadenia dopravy:**

Pridelené (dátum):	08. 02. 2011	Pod. č. oddelenia:	-29740/11 ODP/27/11-P
Spracovateľ (meno):	Ing. Černochová		
Text stanoviska:			
Z hľadiska dopravného plánovania k predaju časti pozemku p. č. 1390/8 (podľa GP č. 84/2010 pozemok p. č. 1390/27) v lokalite Biskupickej ul. k. ú. Podunajské Biskupice bez uvedenia žiadateľa a účelu budúceho využitia pozemku konštatujeme: - vo vzťahu k ÚPN hl. m. SR Bratislavy, 2007 v znení zmien a doplnkov, ako aj vo vzťahu k doteraz spracovaným ÚPP, predmetné pozemky nie sú v kolízii so žiadnym výhľadovým zámerom dopravy.			
Vybavené (dátum):	15. 02. 2011		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mikuš		15. 02. 2011

B2: Oddelenie prevádzky dopravy:

Pridelené (dátum):	2.2.2011	Pod. č. oddelenia:	29741/11
Spracovateľ (meno):	Ing. Klementová		
<u>Text stanoviska:</u>			
Z hľadiska prevádzky dopravy sa nevyjadrujeme, nakoľko predaj pozemku sa netýka miestnych komunikácií I. a II. triedy.			
Vybavené (dátum):	15.2.2011		
Schválil dňa (meno, dátum):	Mgr. Lichnerová		15.2.2011

B3: Oddelenie cestného hospodárstva:

Pridelené (dátum):	7.2.2011	Pod. č. oddelenia:	OCH 29739/11 Há-11
Spracovateľ (meno):	J. Horváthová		
<u>Text stanoviska:</u>			
Predmetný pozemok nie je v správe OCH a predaj nezasahuje do komunikácie a verejného osvetlenia v správe OCH. Z hľadiska záujmov OCH ako správcu komunikácie a verejného osvetlenia nemáme pripomienky k predaju časti pozemku v k. ú. Podunajské Biskupice.			
Vybavené (dátum):	21.2.2011		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mešťaníková		

Co: ODP, OD, OCH

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Oddelenie cestného hospodárstva
Príručnica nám. č.1
814 99 Bratislava
-1-

39/10

Oddelenie správ n nehnuteľností

Vedúca oddelenia

T U

MAGS SNM - 34112/11-2

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

MAGS SNM - 59104/10/34112/11/369149

RNDr. Lučeničová/kl.182

7.2.2011

MAGS OMZ 28970/11/37732

SNM 31796/2011

Vec : Predaj časti pozemku, parc.č. 1390/8 v k.ú. Podunajské Biskupice - vyjadrenie.

Listom hore uvedenej značky ste požiadali o vyjadrenie k predaju časti pozemku, parc. č. 1390/8 v k.ú. Podunajské Biskupice. Žiadateľ nie je v žiadosti uvedený.

Účelom predaja je majetkovoprávne usporiadanie pozemku, nakoľko pozemok, parc. č. 1390/8 susedí s pozemkom, parc. č. 1389, ktorý je v spoluvlastníctve žiadateľa.

Po preštudovaní predloženej žiadosti konštatujeme:

- Na pozemok sa podľa zák. NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny (ďalej len zákon o ochrane prírody) vzťahuje I. stupeň ochrany t.j. územia sa neposkytuje vyššia ochrana.
- Dotknutý pozemok nie je plochou verejnej zelene.
- S predajom časti pozemku, parc. č. 1390/8 v k.ú. Podunajské Biskupice súhlasíme za podmienok:
 - zabezpečovať čistotu a poriadok na dotknutej časti pozemku, ako i v jej okolí,
 - o vyjadrenie k zabezpečeniu zneškodňovania komunálneho odpadu oprávnenou osobou je potrebné požiadať oddelenie životného prostredia,
 - zapracovať požiadavky OMZ do kúpnopredajnej zmluvy.

Magistrát hlavného mesta SR

Bratislava

Oddelenie mestskej zelene

Primaciálne nám. č.1

814 99 Bratislava

Ing. Anna Galčíková

vedúca oddelenia

23



Detský domov Bratislava

Učiteľská 42, 821 06 Bratislava

Magistrát hlavného mesta Slovenskej
republiky Bratislavy
oddelenie správy nehnuteľností
Primaciálne nám.1
P.O.BOX 192
814 99 Bratislava

Váš list zo dňa:

Naša značka: 389/11

Vybavuje:

Bratislava dňa:

20.7.2011

VEC Súhlas

Detský domov Bratislava po získaní súhlasu zriaďovateľa – Ústredie práce, soc. vecí a rodiny Bratislava vo veci využitia pozemkov parc.č. 1390/27, 1390/28, k.ú. Podunajské Biskupice nemá koncepčné zámery ich využívať a ich odpredaj nenaruší predmet činnosti Detského domova Bratislava.

PaedDr. Eva Mojtovej
riaditeľka DeD

DETSKÝ DOMOV BRATISLAVA
Učiteľská 42, 821 06 Bratislava
Tel./Fax: 02/452 455 60
IČO: 31746659, DIČ: 2020951559
- 3 -

telefón: 02/ 45 248 580

fax: 02/45 245 560

www.detskydomovbratislava.sk

e-mail: ddomovbratislava@stonline.sk

e-mail: evamojtova@stonline.sk

24.



ÚSTREDIE PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY
SEKCIA EKONOMIKY

Špitálska 8, 812 67 BRATISLAVA

DETSKÝ DOMOV	
Dok. 20.7.2011	Číslo 388/11

Detský domov Bratislava
Učiteľská č. 42
821 06 Bratislava

Váš list/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/Linka

Bratislava

AA/2011/033680/OISM

Ing. Okoší/20441814

15.7.2011

Vec:

Stanovisko k odpredaju novovzniknutých pozemkov

Listom č. 375/11 zo dňa 8.7.2011 žiadate Sekciu ekonomiky Ústredia PSVR o stanovisko k zachovaniu doterajších hraníc užívaného areálu na pozemku parc. č. 1390/8, ktorý je vo vlastníctve Mesta Bratislavy.

Areál DeD nie je umiestnený na celom pozemku parc. č. 1390/8. Z uvedeného dôvodu Mesto Bratislava geometrickým plánom vytvorilo z parcelného č. 1390/8 tri pozemky, z ktorých dva plánuje odpredať.

Vzhľadom na skutočnosť, že DeD nepotrebuje k svojej činnosti novovytvorené pozemky, sekcia ekonomiky odporúča DeD s predajom pozemkov súhlasiť.

S pozdravom

Ing. Katarína Ferenčáková
Ing. Katarína Ferenčáková
poverená zastupovaním námestníka GR
pre sekciu ekonomiky

Ústredie práce,
sociálnych vecí a rodiny,
Špitálska 8, 812 67 Bratislava
IČO: 30 794 536

Kúpna zmluva č.

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: Milanom Ftáčnikom , primátorom mesta

Peňažný ústav: VÚB, a.s., Bratislava, pobočka Gorkého

Číslo účtu: 1767675956/0200

Variabilný symbol:

IČO: 603 481

(ďalej len „predávajúci“)

a

Rastislav Pálka, rodený Pálka

narodený: rodné číslo:

bytom:

(ďalej len „kupujúci“)

Čl. 1

1) Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v k. ú. Podunajské Biskupice, a to pozemku parc. č. 1390/8 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 7148 m², zapísaného v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 1395 ako parcela registra „C“ katastrálnej mapy, pozemok sa nachádza v okrese Bratislava II, obec BA-m.č. Podunajské Biskupice.

2) Geometrickým plánom č. 74/2011 vyhotoveným dňa 13.07.2011 vyhotoviteľom GEOREAL, geodetická a realitná kancelária Ing.V.Hronček – GEOREAL, so sídlom Ružová dolina 27, Bratislava, IČO: 10919511, boli vytvorené nové pozemky parc. č. 1390/30 – zastavané plochy a nádvorie vo výmere 67 m² a parc. č. 1390/31 – zastavané plochy a nádvorie vo výmere 14 m², k. ú. Podunajské Biskupice, ktoré vznikli oddelením od pozemku parc. č. 1390/8 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 7148 m², k. ú. Podunajské Biskupice zapísaného na liste vlastníctva č. 1395.

3) Predávajúci predáva a kupujúci kupuje nehnuteľnosti v k. ú. Podunajské Biskupice, a to novovytvorené pozemky parc. č. 1390/30 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 67 m² a parc. č. 1390/31 – zastavané plochy a nádvorie vo výmere 14 m², oddelené podľa geometrického plánu č. 74/2011 od pozemku parc. č. 1390/8 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 7148 m², evidovaného ako parcela registra „C“, na liste vlastníctva č. 1395, v celosti do svojho výlučného vlastníctva.

4) Predaj novovytvorených pozemkov parc. č. 1390/30 a parc. č. 1390/31, k. ú. Podunajské Biskupice sa uskutočňuje v súlade s ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov.

Čl. 2

1) Predávajúci predáva nehnuteľnosti uvedené v čl. 1 ods. 3 tejto zmluvy za kúpnu cenu 188,- Eur/m², t.z. za cenu celkom **15 228,- Eur** (slovom: pätnásťtisícdeväťosem Eur) a kupujúci tieto nehnuteľnosti za dohodnutú kúpnu cenu kupuje v celosti do svojho výlučného vlastníctva

2) Prevod novovytvorených pozemkov špecifikovaného v čl. 1. ods. 3 tejto kúpnej zmluvy schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa/2011 Uznesením číslo/2011.

3) Kupujúci je povinný uhradiť dohodnutú kúpnu cenu na účet predávajúceho č. 1767675956/0200, vedený vo VÚB, a.s., Bratislava, pobočka Gorkého, variabilný symbol č. naraz do 30 dní od podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami. V tej istej lehote

kupujúci uhradí na hore uvedený účet a variabilný symbol náklady na vyhotovenie znaleckého posudku č. 84/2011 vyhotoveného znalcom Ing. Petrom Kapustom dňa 07.07.2011 vo výške 199,80 Eur.

4) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, keď kupujúci nezaplatí riadne a včas kúpnu cenu a finančnú čiastku podľa čl.2,3 tejto zmluvy, je povinný zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie §-u 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Takisto je kupujúci v prípade neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas povinný zaplatiť predávajúcemu spolu s omeškanou platbou úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

5) Znaleckým posudkom č. 84/2011, zo dňa 07.07.2011, vyhotoveným Ing. Petrom Kapustom, znalcom z odboru stavebníctvo, odvetvie odhad nehnuteľností, bol novovytvorený pozemok uvedený v čl. 1 tejto kúpnej zmluvy ocenený na sumu 187,59 Eur/m².

Čl. 3

2) Predávajúci vyhlasuje, že na predávaných nehnuteľnostiach neviazu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti.

3) Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k predmetu predaja.

Čl. 4

1) Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatí kúpnu cenu v stanovenej lehote.

2) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. 5

1) Kupujúci sa touto zmluvou zaväzuje uhradiť predávajúcemu späťne za dva roky užívania pozemkov špecifikovaných v čl. 1 ods. 1) tejto kúpnej zmluvy finančnú čiastku vo výške 1,- Eur/m²/rok, čo pri výmere 81 m² predstavuje sumu celkom 162- Eur (slovom : dvestotridsaťdva Eur), ktorú uhradí kupujúci na účet predávajúceho č. 1767675956/0200 vedený vo VÚB, a.s., Bratislava, pobočka Gorkého, variabilný symbol č. naraz do 30 dní od podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

2) Kupujúci vyhlasuje, že mu je predmet kúpy, uvedený v čl. 1 ods. 3 tejto kúpnej zmluvy dobre známy a že ho kupuje v takom stave, v akom sa nachádza.

3) Kupujúci bol oboznámený so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k predaju nehnuteľností uvedenej v čl. 1 ods. 3 tejto kúpnej zmluvy, a to so stanoviskom oddelenia územného plánovania a rozvoja mesta zo dňa 09.03.2011 a 04.04.2011, súborné stanovisko za oblasť dopravy zo dňa 21.02.2011, stanovisko oddelenia územného plánovania, referát generelov technickej infraštruktúry zo dňa 09.02.2011, oddelenia mestskej zelene zo dňa 07.02.2011. Kupujúci berie tieto stanoviská na vedomie a zaväzuje sa dodržiavať podmienky v nich stanovené.

4) Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Čl. 6

1) Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.

2) Kupujúci nadobudne vlastníctvo k predávaným nehnuteľnostiam vkladom do katastra nehnuteľností. Právne účinky vkladu vlastníckeho práva vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení príslušnou správou katastra. Rozhodnutie o povolení vkladu vlastníckeho práva nadobúda právoplatnosť dňom vydania rozhodnutia.

3) Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podáva predávajúci pri dodržaní podmienok stanovených v článku 2 tejto zmluvy, t. z. po zaplatení kúpnej ceny, ako aj nákladov na vyhotovenie

znaleckého posudku – za ich zaplataenie sa považuje pripísanie na účet predávajúceho. V prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny podá predávajúci návrh na vklad do katastra nehnuteľností až po zaplatení sankcií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.

4) Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

5) Kupujúci súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto kúpnej zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

6) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

7) Poplatok z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí kupujúci pri podávaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Čl. 7

1) Kúpna zmluva je vyhotovená v 8 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva rovnopisy budú predložené Správe katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu k návrhu na vklad vlastníckeho práva, štyri rovnopisy obdrží predávajúci. Kupujúci obdrží po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, rovnopis mu predávajúci odovzdá až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

2) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

PREDÁVAJÚCI:

KUPUJÚCI:

Hlavné mesto SR Bratislava

.....
Milan F t á ě n i k
primátor

.....
Rastislav Pálka



RIA



**MESTSKÁ ČASŤ
BRATISLAVA-PODUNAJSKÉ BISKUPICE**
Trojčinné námestie 11, 825 61 Bratislava

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
- 8 -08- 2011	
Podaný: <i>[Signature]</i>	Číslo spisu:
Prílohy/listy:	Vybavuje:

Vážený pán
doc.RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor hl.mesta SR Bratislavy
Primaciálne nám č. 1
814 99 Bratislava

MAGS SNM 34480/11-13

Váš list číslo/ zo dňa
MAGS SNM/34480/11-328746

Naše číslo
EOaSM/7569/159/52/11

Vybavuje Bratislava
Mgr. Kšíňanová 26.07.2011

Vec

Stanovisko k odpredaju

Na základe Vašej žiadosti Č.j.: MAGS SNM/34480/11-328746 zo dňa 15.07.2011 Vám oznamujem, že Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice **súhlasí s predajom** pozemkov parc. č. 1390/31 o výmere 14 m² a parc. č. 1390/30 o výmere 67 m² v prospech pána Rastislava Pálku, bytom Kladnianska 23, Bratislava a pozemku parc. č. 1390/29 o výmere 116 m² v prospech pána Valtera Meszárosa, bytom Biskupická 37, v k. ú. Podunajské Biskupice.

S pozdravom



[Signature]
PhDr. Alžbeta Ožvaldová
starostka

Výpis

zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 13.09.2011

K bodu č.14

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 1390/30 a parc. č. 1390/31, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča** MsZ schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí – predaj pozemku registra „C“ parc. č. 1390/30 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 67 m² ako prislúchajúci pozemok k pozemku registra „C“ parc. č. 1387 vo vlastníctve kupujúceho; a parc. č. 1390/31 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 14 m² ako prislúchajúci pozemok k pozemkom registra „C“ parc. č. 1380/3 a parc. č. 1380/1 vo vlastníctve kupujúceho, obidva novovytvorené pozemky oddelené podľa GP č. 74/2011 od pozemku registra „C“ parc.č. 1390/8 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 7148 m², k. ú. Podunajské Biskupice, LV č. 1395, Rastislavovi Pálkovi, _____, Bratislava za kúpnu cenu 188,- Eur/m², t.z. celkom za 81 m² za kúpnu cenu 15 228,-Eur, s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcim podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcim v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradí celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

a doplatiť čiastku zodpovedajúcu nájmu za posledné 2 roky podľa aktualizovaného Rozhodnutia primátora hl. mesta SR Bratislavy č. 4/2010

Hlasovanie:

prítomní: 5 , za: 5 , proti: 0 , zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mouchová
V Bratislave, 13.09.2011



Uznesenie č. 225/2011

zo dňa 14. 09. 2011

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí – predaj pozemku registra „C“ parc. č. 1390/30 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 67 m² ako prislúchajúci pozemok k pozemku registra „C“ parc. č. 1387 vo vlastníctve kupujúceho; a parc. č. 1390/31 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 14 m² ako prislúchajúci pozemok k pozemkom registra „C“ parc. č. 1380/3 a parc. č. 1380/1 vo vlastníctve kupujúceho, obidva novovytvorené pozemky oddelené podľa GP č. 74/2011 od pozemku registra „C“ parc. č. 1390/8 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 7148 m², k. ú. Podunajské Biskupice, LV č. 1395, Rastislavovi Pálkovi, za kúpnu cenu 188,-- EUR/m², t. z. celkom za 81 m² za kúpnu cenu 15 228,-- EUR, s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcim podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcim v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradí celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.
